

Aquastrom G

Beépítési útmutató

HU



	Oldal
1. Általános információk.....	5
1.1 Az utasítások érvényessége.....	5
1.2 Szállítási terjedelem.....	5
1.3 Kontakt.....	5
1.4 Használt szimbólumok.....	5
2. Biztonsággal kapcsolatos információk	5
2.1 Rendeltetésszerű használat.....	5
2.2 Figyelmeztetések.....	5
2.3 Biztonsági utasítások.....	5
2.3.1 Veszély az személyzet alulképzettsége miatt.....	6
2.3.2 Veszélyek a nyomás alatt lévő szelepek miatt.....	6
2.3.3 Veszélyek az ellenőrizetlenül kilépő forró közeg miatt.....	6
2.3.4 Leforrázás veszélye a csapoknál termikus fertőtlenítés közben!.....	6
2.3.5 Legionella kialakulásának veszélye!.....	6
2.3.6 Égési sérülés veszélye forró szerelvények és felületek miatt.....	6
2.3.7 A kezelési útmutató elérhetősége.....	7
3. Műszaki leírás.....	7
3.1 Beépítés.....	7
3.2 Funkcionális leírás.....	7
3.3 Műszaki adatok.....	7
4. Szállítás és raktározás.....	7
5. Összeszerelés.....	8

1. Általános információk

Az eredeti használati utasítás német nyelven készült.

A többi nyelvű használati utasítást németről fordították le.

1.1 Az utasítások érvényessége

Ezek az utasítások az Aquastrom G termékre vonatkoznak.

1.2 Szállítási terjedelem

- Aquastrom G
- 2x fogantyú/kézíkar
- Rögzítőanyag a belső rozettához
- Kimenet a tömlőcsatlakozáshoz
- Kezelési útmutató

1.3 Kontakt

OVENTROP GmbH & Co. KG Paul-Oventrop-Straße 1 59939 Olsberg
DEUTSCHLAND
www.orientrop.com

Műszaki ügyfélszolgálat DE

Telefon: +49 (0) 29 62 82-234

1.4 Használt szimbólumok



Fontos információkat és további kiegészítéseket jelöl.

▶ Felhívás cselekvésre

- Felsorolás

1. Fix sorrend. Művelet lépései 1-től X-ig.

2.

▶ Az elvégzett feladat eredménye

2. Biztonsággal kapcsolatos információk

2.1 Rendeltetésszerű használat

Az üzembiztonság csak akkor garantált, ha a terméket rendeltetésszerűen használják.

Az Aquastrom G egy fagyálló kültéri szerelvény ivóvízrendszerekhez. Az ezen túlmenő és/vagy a rendeltetéstől eltérő használat helytelennek minősül.

A gyártóval és/vagy meghatalmazott képviselőivel szemben a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért semmilyen igényt nem tudunk elfogadni. A rendeltetésszerű használatához tartozik ezen utasítások megfelelő betartása is.

2.2 Figyelmeztetések

Minden figyelmeztetés a következő elemeket tartalmazza:

Figyelmeztető szimbólum JELZŐSZÓ

A veszély típusa és forrása!

Lehetséges következmények a veszély bekövetkezése vagy a figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása esetén.

! A veszély elkerülésének módjai.

A jelzőszavak a helyzet által jelentett veszély súlyosságát határozzák meg.

VESZÉLY

Olyan helyzetet jelez, amely, ha nem kerül el, anyagi kárt okozhat.

2.3 Biztonsági utasítások

Ezt a terméket a jelenlegi biztonsági követelményeknek megfelelően fejlesztettük ki. Kérjük, vegye figyelembe az alábbi utasításokat a biztonságos használat érdekében.

2.3.1 Veszély a személyzet képzetlensége miatt

Ezen a terméken csak megfelelően képzett szakember végezhet munkát.

Szakképzett kereskedők

szakképzettségüknek és gyakorlatuknak,

valamint a vonatkozó jogszabályi

előírásoknak köszönhetően szakszerűen

tudják elvégezni a leírt terméken a munkát.

Használat

A kezelőt képzett technikusnak kell oktatnia az üzemeltetésre.

2.3.2 A túlnyomás alatt lévő szerelvények veszélyei

Nyomás!

- ! Csak akkor végezzen munkát, ha a rendszer nyomásmentes.
- ! Működés közben tartsa be a megengedett üzemi nyomásokat.
- ! Szereljen be elzáró biztonsági szelepet az ivóvízmelegítő rendszerbe (DIN EN 806-2 szerinti szabályozás).

2.3.3 Veszélyek az ellenőrizetlenül kilépő forró közegből!

- ! Csak akkor végezzen munkát, ha a termék nyomásmentes.
- ! Hagyja kihűlni a terméket munka előtt.
- ! Munka után ellenőrizze a termék szivárgását.
- ! Ha szükséges, takarja le a szellőzőnyílásokat ruhával.
- ! A hibás szerelvényeket azonnal cserélje ki.
- ! Viseljen védőszemüveget.

2.3.4 Leforrázás veszélye a csapoknál termikus fertőtlenítés közben!

- ! Lehetőség szerint csak éjszaka végezzen termikus fertőtlenítést.
- ! Biztosítson forrázás elleni védelmet a csapoknál a termikus fertőtlenítés alatt és utána legalább 1 óráig!

2.3.5 Legionella kialakulásának veszélye!

Állítsa be a rendszert a következő paraméterek szerint:

- A hidegvíz vezetékekben lévő ivóvíz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25°C-ot.
- A melegvíz vezetékekben lévő ivóvíz hőmérséklete nem eshet 55°C alá.
- Az ivóvízrendszerben lévő vizet legkésőbb 72 óra elteltével teljesen ki kell cserélni.
- A melegvíz hőmérséklete a hőtermelő melegvíz kimeneténél legalább 60°C legyen.
- A hőmérséklet-különbség nem haladhatja meg az 5 °C-ot a hőcserélő melegvíz kimenete (pl. 60 °C) és a keringető vezeték visszatérő része (pl. 55 °C) között.

2.3.6 Égési sérülés veszélye forró szerelvények és felületek miatt

- ! Hagyja kihűlni a terméket munka előtt.
- ! Viseljen megfelelő védőruházatot, hogy elkerülje a forró szerelvényekkel és rendszerelemekkel való védtelen érintkezést

Aquastrom G

Műszaki leírás

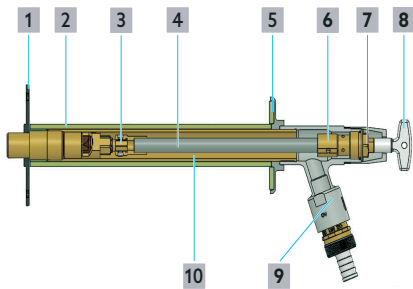
2.3.7 A kezelési útmutató elérhetősége

Minden személynek, aki ezzel a termékkel dolgozik, el kell olvasnia és alkalmaznia kell ezeket az utasításokat és minden más vonatkozó utasítást. A használati utasításnak elérhetőnek kell lennie a termék felhasználási helyén.

! Adja át ezt a kézikönyvet és minden egyéb vonatkozó utasítást a kezelőnek.

3. Műszaki leírás

3.1 Felépítés



1. ábra Aquastrom G felépítése

- 1 fali rozetta belső fal oldali
- 2 védőcső
- 3 orsó egység
- 4 orsócső
- 5 fali rozetta külső fal oldali
- 6 orsó
- 7 tömszelence
- 8 dugókulcs
- 9 csapolóegység ház
- 10 ház cső

3.2 Működési leírás

Az Aquastrom G egy kerámia szelepbetétten keresztül zárható le, amely fagyállóan van elhelyezve a falazat belsejében. A beépített levegőztető gondoskodik arról, hogy a fagyveszélyes terület a víz lezárása után azonnal kiürüljön. A falaátvezetés hossza a falazat méreteihez állítható a vágási idom segítségével. A megengedett falazatvastagság 200 mm és 530 mm között van. A szállított dugaszolókulcs megvédi a szerelvényt a véletlen működtetéstől.

3.3 Műszaki adatok

Méret	DN 15
Variációk	változtatható beépítési hossz 200 mm-től 530 mm-ig
Max. üzemi hőmérséklet	90°C
Üzemi nyomás	PN 10
Közeg	ivóvíz
Kvs-érték	3,7

4. Szállítás és raktározás

A terméket eredeti csomagolásában szállítsa. Tárolja a terméket az alábbi feltételek mellett:

Hőmérséklet tartomány	-20°C +60°C-ig
-----------------------	----------------

Aquastrom G

Összeszerelés

Relatív páratartalom	max. 95%
Részecskék	Száraz és porvédett
Mechanikai hatások	Mechanikai ütés ellen védett
Sugárzás	UV sugárzástól és közvetlen napfénytől védve
Kémiai hatások	Ne használja együtt oldószerekkel, savakkal, üzemanyagokkal stb.

5. Szerelés

1. Fúrjon egy legalább 35 mm átmérőjű és 2%-os kifelé lejtésű maglyukat a kívánt beépítési helyen.
2. Tolja be az Aquastrom G kültéri szerelvényt a magfuratba belülről, és rögzítse a rozettát a belső falhoz a mellékelt csavarokkal.
3. Csatlakoztassa az Aquastrom G-t a tápvezetékhez.
4. Zárja le a vízhálózatot.
5. Távolítsa el a szállítási zárat, és húzza ki az orsóegységet, hogy a ház csövét hosszra vágja.
6. Vágja le a védőtömlőt a fal síkjához.
7. Csavarja rá a külső fali rozettát a burkolatcső menetére a külső falhoz simulva, és helyezze rá a vágásmérőt a rozettára.



Ügyeljen arra, hogy a vágási idomon lévő nyíl a rozetta felé mutasson.

8. Vágja le a ház csövét megfelelő hosszra.



Ügyeljen arra, hogy a menet, amelyre a vágómérőt felcsavarozzák, ne rövidüljön meg. A menetnek 12 mm hosszúnak kell lennie.

9. Nyomja ütközésig az orsócsövet a házcsőbe. Az orsócső végén lévő hatszögletű menetnek a helyére kell kattannia.

10. Helyezze a vágásmérőt az orsócsőre, és jelölje meg a vágási hosszt.



Az orsócsőnek 40 mm-rel túl kell nyúlnia a házcső menetén.

11. Vágja le az orsócsövet megfelelő hosszra, és szükség esetén sorjázza le a cső végét.

12. Helyezze be a mellékelt dugót az orsócsőbe.

13. Helyezze be a mellékelt szűrőt az orsóba.

14. Helyezze az orsót az orsócsőre, és rögzítse mindkettőt a mellékelt menetes csapokkal.

15. Helyezze az adagoló egységet az orsóra, és csavarja rá a csapoló egységet a ház csövének menetére. Zárja le a csavarkötést.

16. Csavarja be a becsavarható zárat az csapoló egységbe.



A maradék csőből való kiöblítéséhez nyissa ki teljesen a csapot, és hagyja folyni a vizet körülbelül 30 másodpercig.

Szétszerelés és ártalmatlanítás

Amikor a termék eléri hasznos élettartamának végét, vagy helyrehozhatatlan hibája van, szét kell szerelni és környezetbarát módon ártalmatlanítani kell, vagy az alkatrészeket

VESZÉLY

Környezetszennyezés veszélye!

A szakszerűtlen ártalmatlanítás környezeti károkat okozhat.

- ! A csomagolóanyagokat környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
- ! Ha lehetséges, hasznosítsa újra az alkatrészeket.
- ! A nem újrahasznosítható alkatrészeket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

